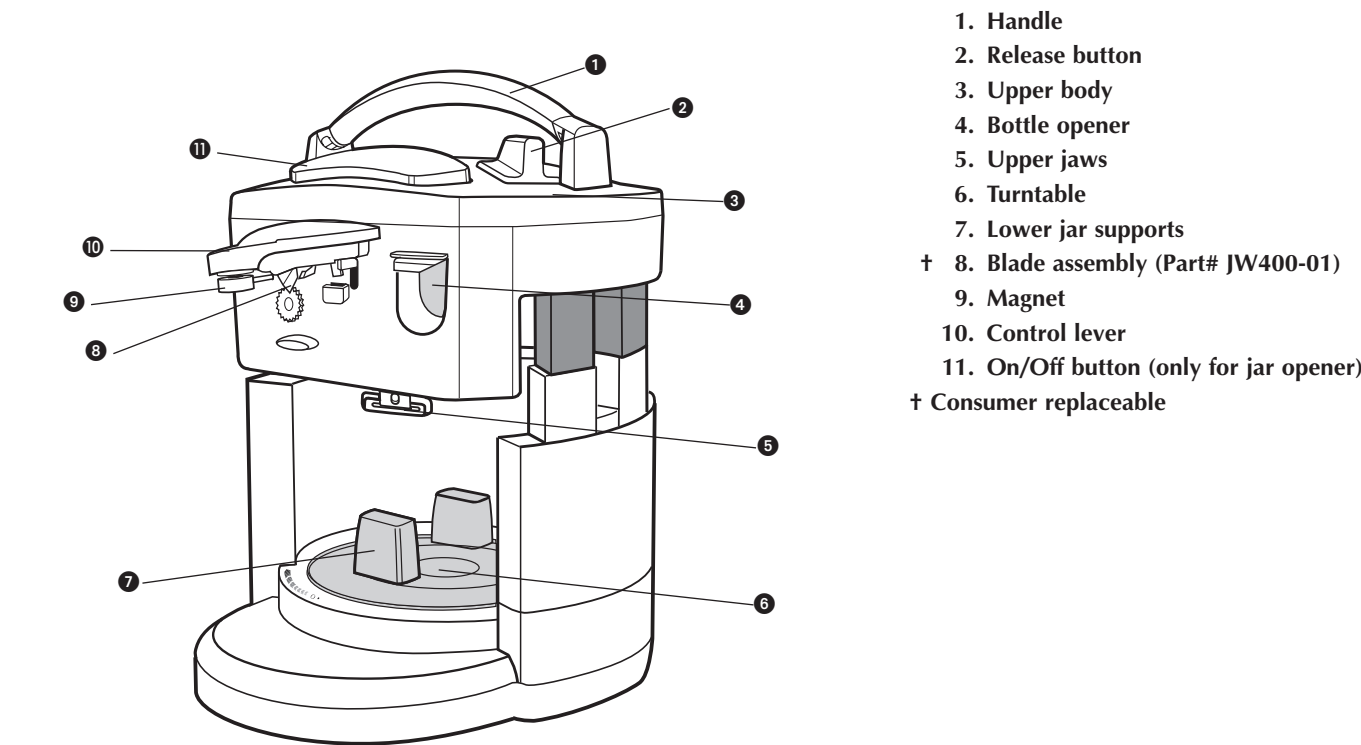


Product may vary slightly from what is illustrated./ Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



How to Use

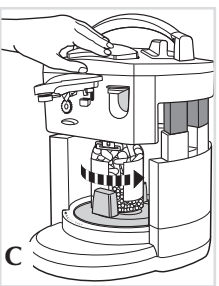
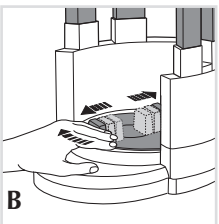
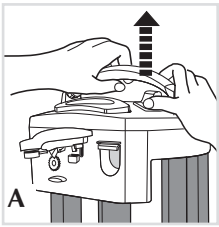
This appliance is for household use only.

This appliance is for use in opening regular and vacuum-style screw-top jars, cans without pull rings, and bottles with metal caps.

OPENING JARS

Important: You can only use the can opener when the jar opener is not in use. You cannot use both at the same time.

1. Plug the cord into a standard wall outlet.
Note: The electrical cord is located at the back of the unit. It should be plugged into a standard wall outlet that is located close behind where the unit is placed. Do not attempt to plug in by bringing the electrical cord through the interior of the jar opener.
2. To open a jar, place one or two hands on the jar opener handle, and with thumb, push back the release button; the upper body of the opener will release and rise slightly.



3. Gently pull up the upper body of the opener until it clicks and locks into place in the raised position (A).

4. Check to see if the lower jar supports are in the farthest open position. If they are not, place your hand on the edge of the turntable and turn to the left (B). Place the jar in the center of the turntable. Note: We recommend removing the paper or plastic neckbands from jars before placing on the turntable to be opened.

5. Hold the handle and push back the release button to gently lower the upper body until it rests on the top of the jar.

6. Press and hold the On/Off button. A set of upper jaws will rotate and then move in to grab the jar lid. At the same time, the turntable will begin to move the lower jar supports toward the jar to hold it securely (C). Note: For vacuum-sealed jars, you will hear a popping sound, indicating that the jar is open. For screw-top jars, allow about one full turn of the jar or about 10 seconds.

7. To remove the jar, press the release button and use the handle to lift the upper body.

The upper jaws will automatically move away to release the jar. Turn the turntable to the left to release the lower jar supports and remove the jar with loosened lid.

8. To reopen a jar that has been stored in the refrigerator, **wipe the moisture from the lid and the jar** before placing on the turntable.

OPENING CANS

Use the can opener to open any size can. Do not use it for cans with pull rings.

Important: You can only use the can opener when the jar opener is not in use. You cannot use both at the same time.

1. Insert blade assembly and plug unit into a standard wall outlet.

2. Lift the lever, tip can so that the rim is under the locating post then press down the lever, making sure the blade is inside the rim (D).

Note: Because of the hands-free feature, it is not necessary to hold the lever down or support the can during cutting.

3. When the can is opened, the can opener will stop automatically.

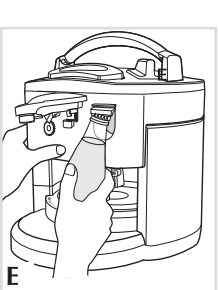
4. To remove the can, hold it with one hand and lift the lever with the other. The lid stays attached to the magnet.

Caution: Avoid contact with the cut edges of the can, they are sharp.

5. Carefully remove the lid from the magnet and discard.

OPENING BOTTLES

Use the bottle opener to remove metal caps only. Do not use it for screw-off caps or push in tabs.



1. To open a bottle that has been stored in the refrigerator, **wipe the moisture from the cap and bottle.**

2. Grasp bottle and position the cap under the metal hook.
Important: Be sure the hook is not under the bottle neck as the glass may break.
3. Hold the unit with one hand and pull down bottle to pop off the cap with the other hand (E).

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

Before cleaning any area of the unit, unplug from wall outlet.

CLEANING

Jar Opener

- Wipe surfaces with a dampened soft cloth. For spills, use a soft cloth dampened with warm water and liquid detergent.
- Do not use abrasive cleaners of any kind to clean jar opener.

Can Opener

- Remove the blade assembly by lifting the lever up and pulling the blade assembly out. Wash the blade assembly in sudsy water or in the dishwasher.

Caution: Be careful when handling as blade is sharp.

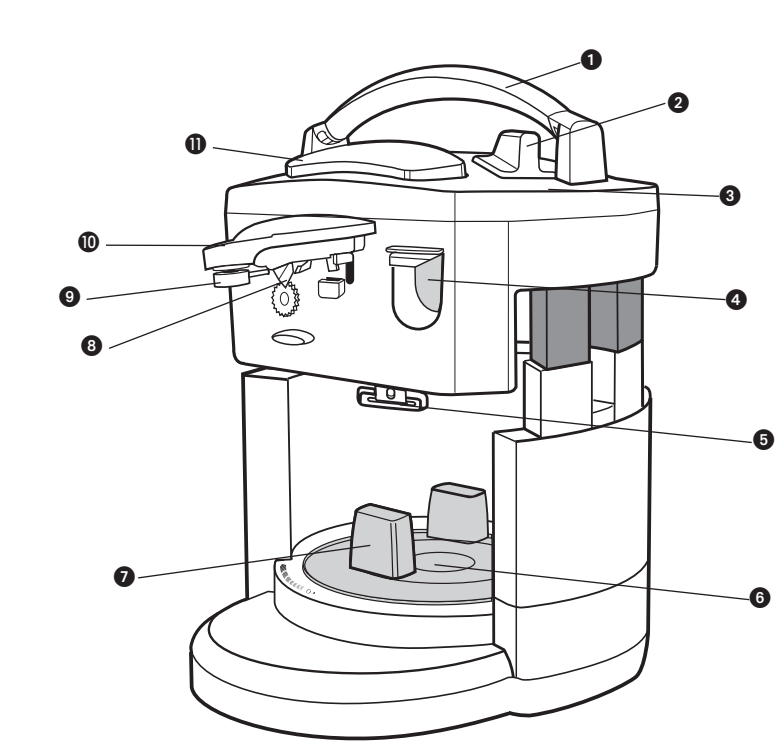
Bottle Opener

Wipe metal hook surface with a soft cloth dampened with warm water and liquid detergent.

STORAGE

The unit is collapsible for compact storage. Press the release button and lower the upper body until it locks into place.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



Utilisation

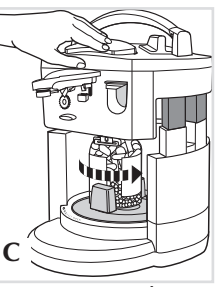
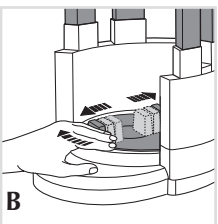
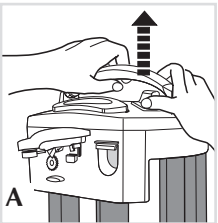
L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

L'appareil est conçu conçu pour ouvrir des bocaux à couvercle vissable standard et des bocaux scellés sous vide, des boîtes sans des bagues et des bouchons métalliques.

OUVERTURE DE BOCAUX

Important : On peut seulement utiliser l'ouvre-boîte lorsque l'oubre-bocal ne sert pas. On ne peut pas les utiliser simultanément.

1. Brancher le cordon dans une prise électrique standard.
Note : Le cordon électrique se trouve à l'arrière de l'appareil. Il faut le brancher dans une prise murale standard qui se trouve près de l'arrière de l'appareil. Ne pas tenter de le brancher après avoir fait traverser le cordon à l'intérieur de l'appareil.
2. Pour ouvrir un bocal, placer une ou deux mains sur la poignée de l'ouvre-bocal et, à l'aide du pouce, pousser le bouton de dégagement vers l'arrière. La partie supérieure du corps se dégage alors et se soulève légèrement.



3. Soulever doucement la partie supérieure du corps jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place (en position soulevée) (A).

4. Vérifier si les dispositifs de soutien du bocal se trouvent dans la position la plus ouverte. Lorsque ce n'est pas le cas, placer une main contre le rebord de la table tournante et la faire tourner vers la gauche (B). Placer le bocal au centre de la table tournante.
Note : Il est conseillé d'enlever les bandes en papier ou de plastique des bocaux avant de les placer sur la table tournante pour les ouvrir.

5. Tenir la poignée et pousser le bouton de dégagement vers l'arrière afin d'abaisser doucement la partie supérieure du corps jusqu'à ce qu'elle repose sur le dessus du bocal.

6. Enfoncer l'interrupteur et le maintenir enfoncé. Un jeu de mâchoires tourne et se déplace pour saisir le couvercle du bocal. Simultanément, la table tournante dirige les dispositifs de soutien vers le bocal pour le retenir de manière sûre (C).

Note : Dans le cas des contenants scellés sous vide, on entend un son indiquant l'ouverture du contenant. Dans le cas des bocaux à couvercle vissable, ne laisser l'appareil ne l'ouvrir que d'un seul tour complet ou pendant environ 10 secondes.

7. Pour retirer le bocal, enfoncer le bouton de dégagement et se servir de la poignée pour soulever la partie supérieure du corps. Les mâchoires se retirent automatiquement afin de relâcher le bocal. Faire tourner la table tournante vers la gauche pour dégager les dispositifs de soutien du bocal et pour retirer le bocal.

8. Pour rouvrir un bocal qui est resté au réfrigérateur, **essuyer l'humidité du couvercle et du bocal** avant de le placer sur la table tournante.

OUVERTURE DE BOÎTES

Se servir de l'ouvre-boîte pour ouvrir des boîtes de toutes dimensions. Ne pas s'en servir pour des cannettes avec des bagues.

Important : On peut seulement utiliser l'ouvre-boîte lorsque l'oubre-bocal ne sert pas. On ne peut pas les utiliser simultanément.

1. Poignée
2. Bouton de dégagement
3. Partie supérieure du corps
4. Ouvre-bouteille
5. Mâchoires supérieures
6. Table tournante
7. Dispositifs inférieurs de soutien du bocal
† 8. lame (No de pièce JW400-01)
9. L'aimant
10. Interrupteur
11. Levier (ouvre-bocal seulement)
† Remplaçable par le consommateur

1. Insérer le couteau et brancher l'appareil dans une prise standard.



2. Soulever le levier, incliner la boîte de sorte à en placer le rebord sous la tige de positionnement puis abaisser le levier en s'assurant que le couteau se trouve à l'intérieur du rebord (D).
Note : En raison du mode de fonctionnement à mains libres, il n'est pas nécessaire de maintenir le levier abaissé ni de soutenir la boîte pendant la coupe.

3. L'appareil s'arrête automatiquement lorsque la boîte est ouverte.
4. Pour retirer la boîte, la soutenir d'une main et, de l'autre, soulever le levier. Le couvercle reste fixé à l'aimant.

Mise en garde : Éviter de toucher aux rebords coupés de la boîte, ils sont tranchants.

5. Retirer avec soin le couvercle de l'aimant et le jeter.

OUVERTURE DE BOUTEILLES

Utiliser l'ouvre-bouteille pour enlever des bouchons métalliques seulement. Ne pas s'en servir pour des bouchons dévissables, pour des languettes.

1. Pour ouvrir une bouteille qui est resté au réfrigérateur, **essuyer l'humidité du bouchon et de la bouteille.**



2. Saisir la bouteille et placer le bouchon sous le crochet métallique.
Important : S'assurer que le crochet ne se trouve pas sous le goulot de la bouteille au risque d'en briser le verre.
3. Saisir l'appareil d'une main et, de l'autre, abaisser la bouteille pour en enlever le bouchon (E).

Entretien et nettoyage

L'appareil ne comporte aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. En confier l'entretien au personnel qualifié d'un centre de service.

Avant de nettoyer l'appareil, le débrancher.

NETTOYAGE

Ouvre-bocal

- Essuyer les surfaces avec un chiffon doux et humide. En cas de déversements, utiliser un chiffon doux humecté d'eau chaude et de détergent liquide.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants abarasisés pour nettoyer l'ouvre-bocal.

Ouvre-boîte

- Enlever le couteau en soulevant le levier et en retirant le couteau de l'appareil. Laver le couteau à l'eau savonneuse et bien le assécher. On peut également placer le couteau au lave-vaisselle.

Mise en garde : Prendre soin lors de la manipulation du couteau car celui-ci est tranchant.

Ouvre-bouteille

Essuyer le crochet métallique avec un chiffon doux humecté d'eau chaude et de détergent liquide.

RANGEMENT

L'appareil se plie pour assurer un rangement compact. Enfoncer le bouton de dégagement et abaisser la partie supérieure de l'appareil jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- ❑ Do not use appliance for other than intended use.
 - ❑ Do not open cans of flammable liquids such as lighter fluids.
 - ❑ Do not open pressurized (aerosol-type) cans.
 - ❑ Do not let cord hang over edge of table or counter.
 - ❑ Do not use outdoors.
 - ❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
 - ❑ The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
 - ❑ Avoid contact with moving parts.
 - ❑ Taking off parts, and before cleaning.
 - ❑ Unplug from outlet when not in use, before putting on or by or near children.
 - ❑ Close supervision is necessary when any appliance is used appliance in water or other liquid.
 - ❑ To protect against electrical shock, do not immerse this appliance in water or other liquid.
 - ❑ Read all instructions.
- When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.



Lids-Off™
OPEN-IT-ALL™
Jar, Can and Bottle Opener
Ouvre-bocal, ouvre-boîte
et ouvre-bouteille



USA/Canada 1-800-231-9786
www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada) 1-800-738-0245
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)

Model/Modèle
JW400

Soft-Touch Parts
NOTE: The soft-touch parts of the jar opener are free of natural rubber and latex. They are safe for individuals allergic or sensitive to these materials.

BLACK&DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, É.-U.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

- ❑ N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus.
 - ❑ Ne pas s'en servir pour ouvrir une boîte renfermant des liquides inflammables (comme de l'essence à briquet).
 - ❑ Ne pas se servir de l'appareil pour ouvrir une boîte dont le contenu est sous pression (comme un aérosol).
 - ❑ Ne pas se servir de l'appareil pour ouvrir une boîte dont le comptoir.
 - ❑ Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir.
 - ❑ Ne pas se servir de l'appareil à l'extérieur.
 - ❑ L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant présente des risques d'incendies, de secousses électriques ou de blessures.
 - ❑ L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant présente des risques d'incendies, de secousses électriques ou de blessures.
 - ❑ Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Le rapporter au centre de service autorisé de la région pour le faire examiner, réparer ou régler.
 - ❑ Éviter de toucher aux pièces en mouvement.
 - ❑ Lire toutes les directives.
 - ❑ Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger l'appareil.
 - ❑ Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise un appareil près d'un enfant ou lorsque ce dernier s'en sert.
 - ❑ Débrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en sert pas, avant d'installer ou de retirer les accessoires, et avant de le nettoyer.
- Lorsqu'on utilise un appareil électrique, surtout en présence d'un enfant, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

BESOIN D'AIDE?
Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an
(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)
Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

FICHE POLARISÉE (MODÈLES DE 120 V SEULEMENT)
Le produit est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, afin de minimiser les risques de secousses électriques. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut débrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en sert pas, avant d'installer ou de retirer les accessoires, et avant de le nettoyer.

CORDON ÉLECTRIQUE
La longueur du cordon de l'appareil a été choisie afin d'éviter les risques d'enchevêtrement et de trébuchement que présente un long cordon. Tout cordon de d'au moins 10 ampères, (ou de 6 ampères, dans le cas des produits de 220 volts), peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon par inadvertance. Manipuler le cordon avec soin afin d'en travailler ni qu'il pend de façon non qu'on puisse trébucher dessus des contraintes près des prises ou des connexions de l'appareil.

Pièces à prise souple
NOTE : Les pièces à prise souple de l'ouvre-bocal ne comportent ni caoutchouc naturel ni latex. Les personnes allergiques ou sensibles à ces matières peuvent donc se servir de l'appareil.

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)
What does it cover?

- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product

For how long?

- One year after the date of original purchase

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

60 W 120 V ~ 60 Hz

Applica
Applica Consumer Products, Inc.
2004/8-23-109E/F

Copyright © 2005 Applica Consumer Products, Inc.
Pub. No. 1000001205-00-RV00
Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China
Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine